



PRO

GNB 18V-38 | GNB 18V-40

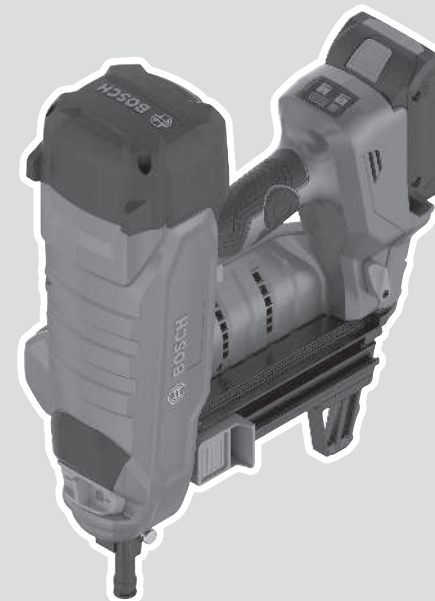
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 75X (2026.08) T / 21



1 609 92A 75X

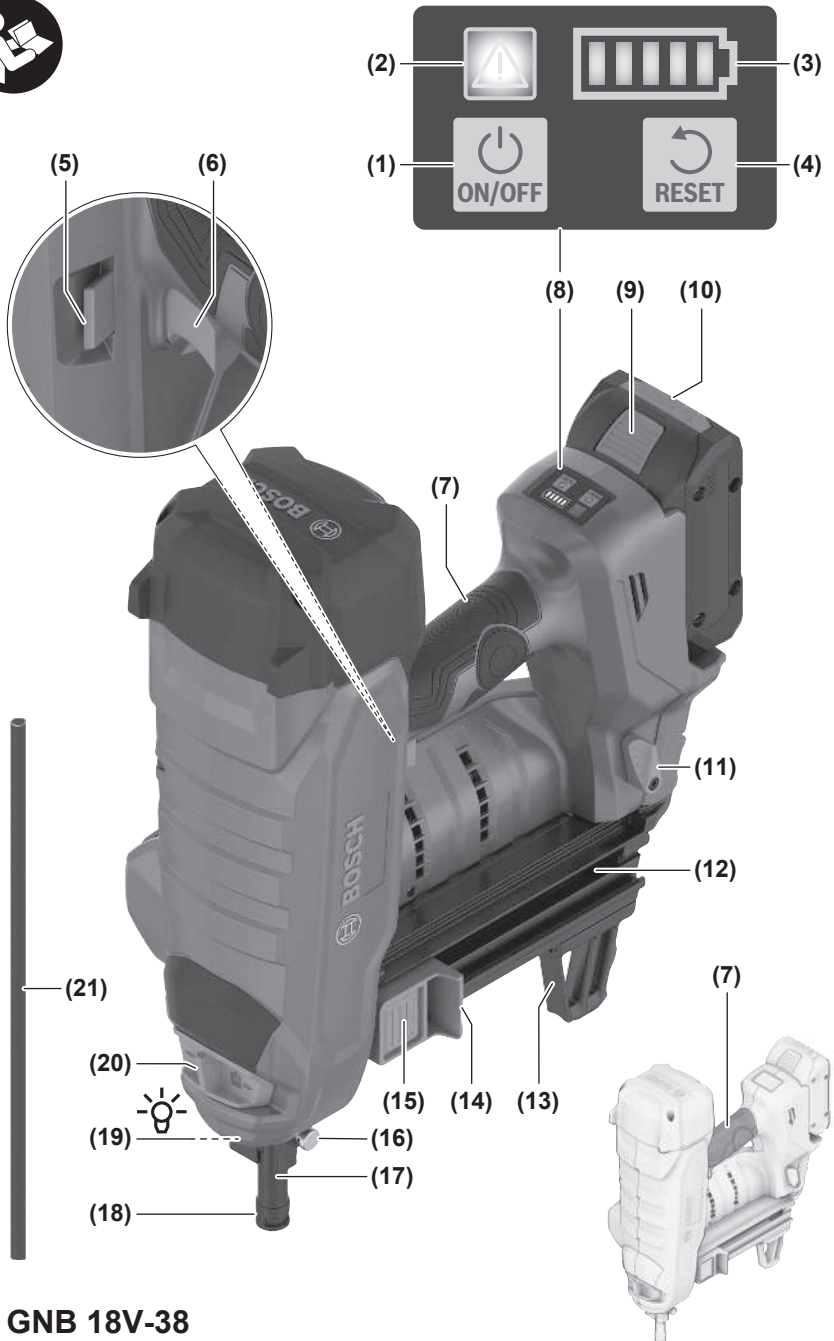


fr Notice originale

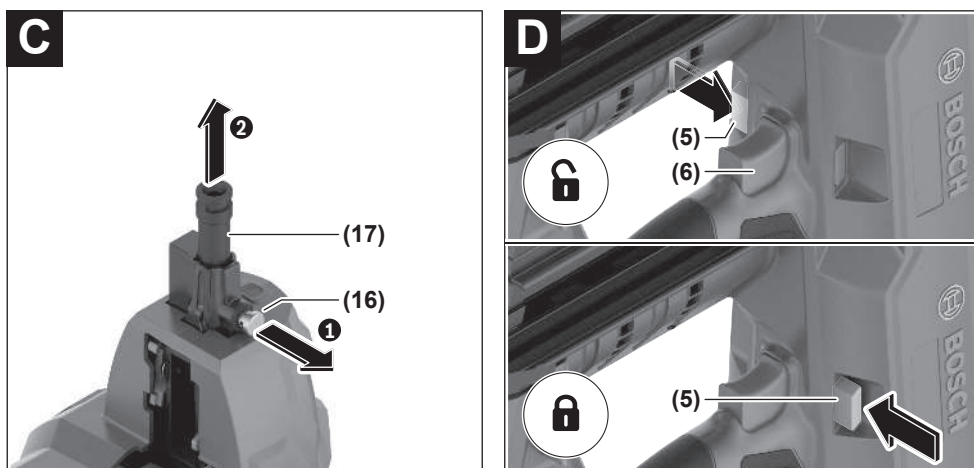
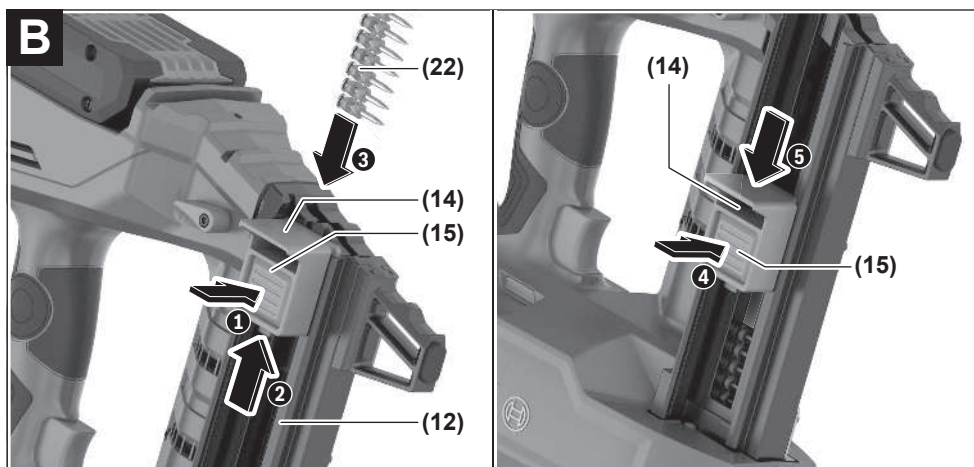
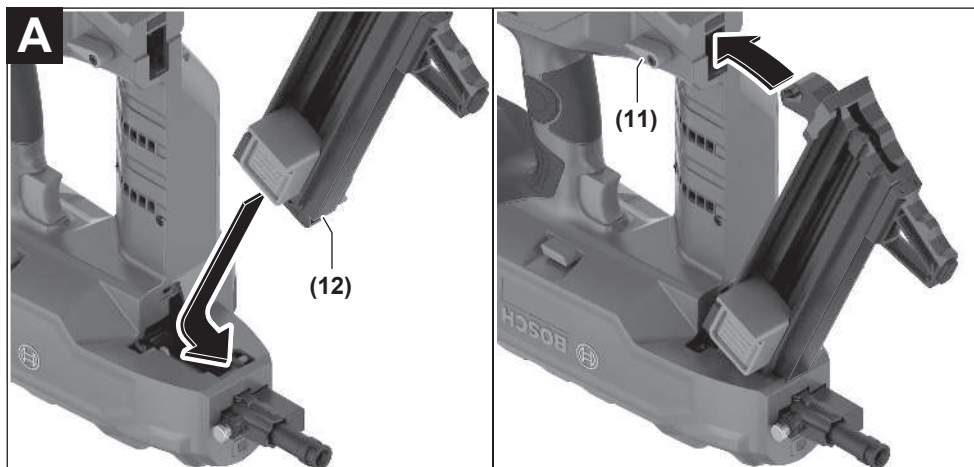


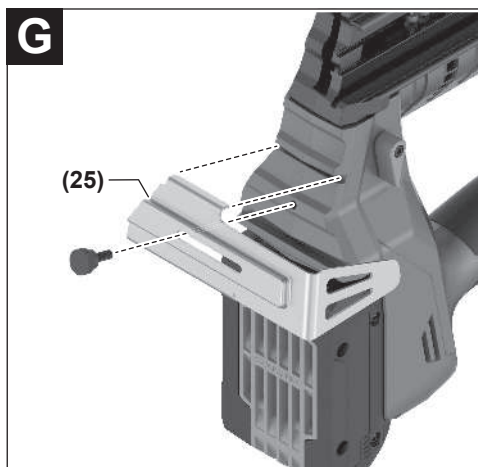
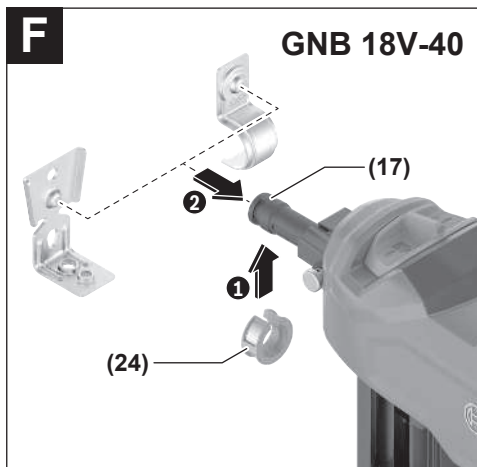
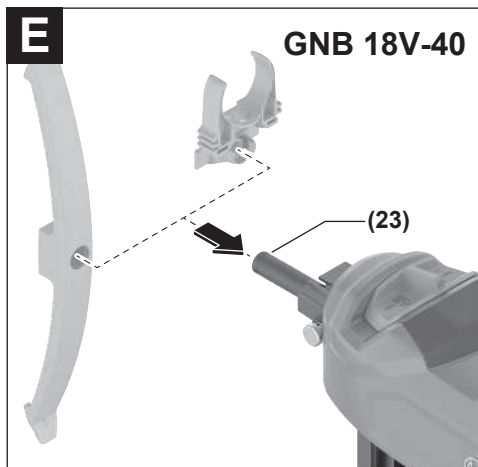


<https://eu-doc.bosch.com/>



GNB 18V-38





Français

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

⚠ AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis

avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- ▶ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- ▶ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- ▶ **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- ▶ **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- ▶ **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- ▶ **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ra-**

masser ou de le porter. Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

- ▶ **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- ▶ **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- ▶ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- ▶ **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- ▶ **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- ▶ **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- ▶ **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- ▶ **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- ▶ **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- ▶ **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

- ▶ **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- ▶ **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- ▶ **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- ▶ **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- ▶ **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- ▶ **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- ▶ **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- ▶ **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- ▶ **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- ▶ **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

Maintenance et entretien

- ▶ **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- ▶ **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Avertissements de sécurité des cloueurs

- ▶ **Toujours prendre pour hypothèse que le cloueur contient des fixations.** Une manipulation imprudente de le cloueur peut entraîner la projection inattendue de fixations ainsi que des blessures corporelles.
- ▶ **Débrancher le cloueur de la source d'alimentation électrique avant toute opération de chargement ou de déchargement de fixations, de réglage ou de remplacement d'accessoires.** Le cloueur peut être activé par inadvertance s'il est branché à la source d'alimentation électrique, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- ▶ **Manipuler les fixations avec prudence, en particulier lors de leur chargement et de leur déchargement.** Les fixations ont des pointes acérées qui peuvent entraîner des blessures corporelles.
- ▶ **Ne pas pointer le cloueur vers soi-même ou vers une personne aux alentours.** Un déclenchement inattendu entraîne la projection d'une fixation, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- ▶ **Éloigner les doigts de la gâchette lorsque le cloueur n'est pas utilisé et au moment de passer d'une position de travail à une autre.** Un déclenchement inattendu entraîne la projection d'une fixation, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- ▶ **Tenir le cloueur par les surfaces de préhension isolées, au cours d'une opération où la fixation peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou avec son propre cordon.** Une fixation en contact avec un fil "sous tension" peut "mettre sous tension" les parties métalliques exposées de le cloueur et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.
- ▶ **Tenir fermement le cloueur lors de son utilisation.** Le recul non contrôlé de le cloueur peut provoquer une activation non intentionnelle, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- ▶ **Éloigner toute partie du corps (mains, jambes, etc.) de la direction de projection des fixations.** La fixation peut percer la pièce ainsi que tout objet placé derrière celle-ci, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- ▶ **Lors de l'utilisation de cloueur, éloigner toute partie du corps (mains, jambes, etc.) de la zone où la fixation est enfoncée dans la pièce.** La fixation peut être déviée et sortir de la pièce, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.

- ▶ **Ne pas actionner le cloueur tant qu'il n'est pas fermement appuyé contre la pièce.** Si le cloueur n'est pas en contact avec la pièce, la fixation peut être déviée de la pièce, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.

Consigne de sécurité supplémentaire pour **GNB 18V-40**:

- ▶ **Lors de la fixation de câbles électriques, vérifier qu'ils ne sont pas sous tension. Tenir le cloueur par les surfaces de préhension isolées uniquement. Utiliser uniquement des fixations conçues pour les installations de câbles électriques. Vérifier que la fixation n'a pas endommagé l'isolation des câbles électriques.** La dégradation de l'isolation de câbles électriques par une fixation peut entraîner des risques de choc électrique et d'incendie.

Consigne de sécurité supplémentaire pour **GNB 18V-38**:

- ▶ **Ne pas utiliser ce cloueur pour fixer des câbles électriques.** Il n'est pas conçu pour installer des câbles électriques et peut endommager leur isolation, ce qui entraîne des risques de choc électrique ou d'incendie.
- ▶ **Débrancher le cloueur de la source d'alimentation électrique si une fixation est coincée dans le cloueur.** Lors du retrait d'une fixation coincée, le cloueur peut être activé par inadvertance s'il est branché à la source d'alimentation électrique, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- ▶ **Faire preuve de prudence lors du retrait d'une fixation coincée.** Le mécanisme peut subir une compression et la fixation peut être projetée avec force, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- ▶ **Utilisez un détecteur approprié pour vérifier s'il n'y a pas de conduites cachées ou contactez votre société de distribution d'eau locale.** Tout contact avec des câbles électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tout endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.
- ▶ **Si la batterie est endommagée ou utilisée de manière inappropriée, des vapeurs peuvent s'en échapper. La batterie peut prendre feu ou exploser.** Ventilez le local et consultez un médecin en cas de malaise. Les vapeurs peuvent entraîner des irritations des voies respiratoires.
- ▶ **N'apportez aucune modification à la batterie et ne la démontez pas.** Risque de court-circuit.
- ▶ **Les objets pointus tels que des clous ou un tournevis, ou le fait d'exercer une force extérieure sur le boîtier pourraient endommager la batterie.** Il peut en résulter un court-circuit interne et l'accu risque de s'enflammer, de dégager des fumées, d'exploser ou de surchauffer.
- ▶ **N'utilisez l'accu que sur les produits du fabricant.** Tout risque de surcharge dangereuse sera alors exclu.



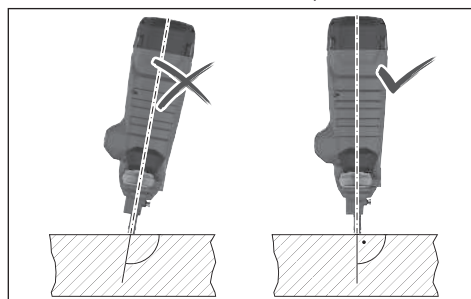
Protégez la batterie de la chaleur (ne pas l'exposer p. ex. directement au soleil pendant une durée prolongée), du feu, des

saletés, de l'eau et de l'humidité. Il y a sinon un risque d'explosion et de courts-circuits.



Portez un casque antibruit et des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'outil électroportatif.

- ▶ **N'utilisez pas l'outil électroportatif et les clous sur des matériaux très tendres (tels que bois, matériaux de construction légers).** Les clous peuvent traverser le support et causer des blessures.
- ▶ **N'utilisez pas l'outil électroportatif et les clous sur des matériaux très durs (tels que acier à haute résistance, pierre très dure) ainsi que pour les variétés de béton haute performance ou contenant des granulats à haute résistance.** Si le matériau est trop dur, le clou peut rebondir, se casser et être projeté en l'air et causer des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes.



- ▶ **Ne tenez jamais l'outil électroportatif dans une position inclinée par rapport au support.** L'outil électroportatif doit se trouver perpendiculaire au support. Veillez à ce que le support soit exempt de saletés.
- ▶ **Ne désactivez pas ou ne retirez pas l'élément de contact.** L'élément de contact est un mécanisme de sécurité évitant tout déclenchement intempestif. Sa désactivation peut conduire au déclenchement accidentel d'un tir.
- ▶ **N'utilisez l'outil électroportatif que si l'élément de contact fonctionne correctement.** Quand l'élément de contact est défectueux, des tirs peuvent être déclenchés par mégarde.
- ▶ **Remplissez toujours le chargeur de l'outil électroportatif avant d'insérer l'accu, jamais après.** Cela réduit fortement le risque de déclenchement accidentel et de blessure d'une autre personne.
- ▶ **N'utilisez jamais l'outil électroportatif à proximité de matériaux inflammables.** Avec certains types de clous, des étincelles peuvent jaillir de l'élément de contact lors des tirs.
- ▶ **N'enfoncez jamais un clou juste au-dessus d'un autre clou.** Le clou risque d'être dévié et l'outil électroportatif risque d'avoir une réaction imprévisible.

Description des prestations et du produit



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Référez-vous aux illustrations qui se trouvent à l'avant de la notice d'utilisation.

Utilisation conforme

L'outil électroportatif est conçu pour enfoncer des clous dans des matériaux durs tels que du béton (p. ex. béton coulé, joints compactés) et de l'acier (p. ex. acier de construction, acier laminé à chaud).

L'outil électroportatif ne doit pas être utilisé sur des surfaces très tendres (p. ex. du bois ou des matériaux de construction légers) ou sur des surfaces très dures (p. ex. de l'acier haute résistance). L'outil électroportatif ne doit également pas être utilisé sur les matériaux suivants : pierre naturelle, joints de mortier verticaux, blocs creux, briques, briques vernies, verre, acier trempé, acier à outils, acier à ressorts, fonte, cordons de soudure.

Vérifiez avant toute utilisation si le support est adapté (voir « Contrôle de l'adéquation du support », Page 12).

L'outil électroportatif est uniquement destiné à un usage à main levée.

L'outil électroportatif est destiné à un usage en intérieur.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère à la représentation de l'outil électroportatif sur la page graphique.

- (1) Touche Marche/Arrêt (interface utilisateur)
- (2) Indicateur d'état de l'outil électroportatif (interface utilisateur)
- (3) Indicateur d'état de charge de la batterie (interface utilisateur)
- (4) Touche Reset (interface utilisateur)
- (5) Bouton de déverrouillage de la gâchette
- (6) Gâchette
- (7) Poignée (surface de prise isolée)
- (8) Interface utilisateur
- (9) Bouton de déverrouillage de la batterie^{a)}
- (10) Batterie^{a)}
- (11) Levier de déverrouillage du chargeur
- (12) Chargeur
- (13) Pied d'appui
- (14) Tiroir du chargeur
- (15) Bouton du curseur de chargeur
- (16) Bouton de déverrouillage de l'élément de contact
- (17) Élément de contact standard
- (18) Nez d'éjection
- (19) LED d'éclairage
- (20) Bouton de butée de profondeur
- (21) Tige chasse-clou
- (22) Bande de clous^{a)}
- (23) Élément de contact étroit (GNB 18V-40)
- (24) Bague magnétique (GNB 18V-40)
- (25) Crochet de suspension

a) Ces accessoires ne sont pas compris dans la fourniture.

Caractéristiques techniques

Cloueur sans-fil		GNB 18V-38	GNB 18V-40
Référence		3 601 J17 000	3 601 J17 001
Tension nominale	V=	18	18
Système de déclenchement		Déclenchement individuel avec séquence de sécurité	Déclenchement individuel avec séquence de sécurité
Fréquence de pose maxi (avec batterie ≥ 4 Ah)	s ⁻¹	2	2
Élément de fixation			
– Type		Clou	Clou
– Longueur	mm	13–38	13–40
– Diamètre de tige	mm	2,7–3	2,7–3
Capacité du chargeur standard	Clous	22	22
Dimensions sans accu (longueur x largeur x hauteur)	mm	405 × 138 × 309	405 × 138 × 309
Poids ^{A)}	kg	4,1	4,1
Températures ambiantes recommandées pour la charge	°C	0 ... +35	0 ... +35
Températures ambiantes autorisées pour l'utilisation ^{B)}	°C	–5 ... +50	–5 ... +50
Températures ambiantes autorisées pour le stockage	°C	–20 ... +50	–20 ... +50

Cloueur sans-fil	GNB 18V-38	GNB 18V-40
Batteries compatibles	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Batteries recommandées pour une pleine puissance	ProCORE18V... ≥ 4 Ah EXPERT18V...	ProCORE18V... ≥ 4 Ah EXPERT18V...
Chargeurs recommandés	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Sans batterie (vous trouverez le poids des batteries sous www.bosch-professional.com)

B) performances réduites à des températures < 0 °C

Les valeurs peuvent varier selon le produit, les conditions d'utilisation et les conditions ambiantes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.bosch-professional.com/wac.

Informations sur le niveau sonore/les vibrations

Valeurs d'émissions sonores déterminées conformément à **EN IEC 62841-2-16**.

Le niveau sonore en dB(A) typique de l'outil électroportatif est de : niveau de pression acoustique **93 dB(A)** ; niveau de puissance acoustique **103 dB(A)**. Incertitude K = **3 dB**.

Portez un casque antibruit !

Taux de vibration a_h (vibrations continues), p_f (vibrations saccadées répétées) et incertitude K déterminés selon **EN IEC 62841-2-16** :

$a_h = 5,7 \text{ m/s}^2$ (K = **1,5 m/s²**), $p_f = 591 \text{ m/s}^2$ (K = **37 m/s²**)

Le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore indiqués dans cette notice d'utilisation ont été mesurés selon une procédure de mesure normalisée et peuvent être utilisés pour établir une comparaison entre différents outils électroportatifs. Ils peuvent aussi servir de base à une estimation préliminaire du taux de vibration et du niveau sonore.

Le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore indiqués s'appliquent pour les utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électroportatif est utilisé pour d'autres applications, avec d'autres accessoires de travail ou sans avoir fait l'objet d'un entretien régulier, le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore peuvent différer. Il peut en résulter des vibrations et un niveau sonore nettement plus élevés pendant toute la durée de travail.

Pour une estimation précise du niveau de vibration et du niveau sonore, il faut aussi prendre en considération les périodes pendant lesquelles l'outil est éteint ou bien en marche sans être vraiment en action. Il peut en résulter au final un niveau de vibration et un niveau sonore nettement plus faibles pendant toute la durée de travail.

Prévoyez des mesures de protection supplémentaires permettant de protéger l'utilisateur de l'effet des vibrations, par exemple : maintenance de l'outil électroportatif et des acces-

soires de travail, maintien des mains au chaud, organisation des procédures de travail.

Accu

Bosch vend ses outils électroportatifs sans-fil aussi sans accu. Il est indiqué sur l'emballage si un accu est fourni ou non avec l'outil électroportatif.

Recharge de l'accu

► **N'utilisez que les chargeurs indiqués dans les Caractéristiques techniques.** Seuls ces chargeurs sont adaptés à l'accu Lithium-Ion de votre outil électroportatif.

Remarque : Les dispositions internationales en vigueur pour le transport de marchandises obligent à livrer les accus Lithium-Ion partiellement chargés. Pour que les accus soient pleinement performants, chargez-les complètement avant leur première utilisation.

Mise en place de l'accu

Insérez l'accu dans le compartiment à accu jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Retrait de l'accu

Pour retirer l'accu, appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'accu et sortez l'accu de l'outil électroportatif. **Ne forcez pas.**

L'accu dispose d'un double verrouillage permettant d'éviter qu'il tombe si vous appuyez par mégarde sur le bouton de déverrouillage d'accu. Tant que l'accu est en place dans l'outil électroportatif, un ressort le maintient en position.

Indicateur de niveau de charge de l'accu

Remarque : Tous les types d'accu ne possèdent pas d'indicateur d'état de charge.

Les LED vertes de l'indicateur d'état de charge indiquent le niveau de charge de la batterie. Pour des raisons de sécurité, il n'est possible d'afficher l'état de charge que quand l'outil électroportatif est à l'arrêt.

Pour afficher le niveau de charge, appuyez sur le bouton de l'indicateur de niveau de charge  ou . L'affichage du niveau de charge est également possible après retrait de l'accu.

Si aucune LED ne s'allume après avoir appuyé sur le bouton de l'indicateur de niveau de charge, la batterie est défectueuse et doit être remplacée.

Le niveau de charge de l'accu est également affiché sur l'écran de contrôle (voir « Affichages d'état », Page 15).

Batterie du type GBA 18V... | GBA18V...



LED	Capacité
Allumage permanent en vert de 3 LED	60–100 %
Allumage permanent en vert de 2 LED	30–60 %
Allumage permanent en vert de 1 LED	5–30 %
Clignotement en vert de 1 LED	0–5 %

Type de batterie ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Capacité
Allumage permanent en vert de 5 LED	80–100 %
Allumage permanent en vert de 4 LED	60–80 %
Allumage permanent en vert de 3 LED	40–60 %
Allumage permanent en vert de 2 LED	20–40 %
Allumage permanent en vert de 1 LED	5–20 %
Clignotement en vert de 1 LED	0–5 %

Détection du risque de défectuosité des batteries

EXPERT18V... | EXBA18V...

Les LED des indicateurs d'état de charge ne font pas que renseigner sur le niveau de charge de la batterie, elles servent aussi à signaler une éventuelle défectuosité de la batterie.

Pour activer la fonction, maintenez la touche de l'indicateur d'état de charge  enfoncée pendant 3 secondes. L'analyse de la batterie est signalée par l'allumage successif des LED de l'indicateur d'état de charge. Le résultat est visible sur l'indicateur d'état de charge.

Clous à utiliser en fonction de l'application :

 **1 LED** : La batterie a une forte probabilité d'être endommagée. Il se peut que ses performances et son autonomie soient déjà réduites. Il est recommandé de remplacer la batterie.

 **5 LED** : La batterie est en bon état et présente une faible probabilité d'être endommagée.

À noter : La détection de risque de défectuosité ne connaît que deux états. Elle ne permet qu'une estimation simplifiée de l'état de la batterie. La batterie est dans un bon état ou bien elle présente une forte probabilité d'être endommagée. L'état de la batterie n'est pas indiqué en %.

Indications pour une utilisation optimale de la batterie

Protégez l'accu de l'humidité et de l'eau.

Ne stockez l'accu que dans la plage de températures de –20 à 50 °C. Ne laissez par ex. pas l'accu dans une voiture en plein été.

Nettoyez de temps en temps les orifices de ventilation de l'accu à l'aide d'un pinceau doux, propre et sec.

Une baisse notable de l'autonomie de l'accu au fil des recharges effectuées indique que l'accu est arrivé en fin de vie et qu'il doit être remplacé.

Respectez les indications concernant l'élimination.

Montage

► **Retirez systématiquement la batterie avant toute intervention sur l'outil électroportatif (maintenance, changement d'accessoire, etc.).** Il y a sinon risque de blessure si vous appuyez par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

Mise en place/retrait du chargeur (voir figure A)

Insérez le chargeur (12) dans l'outil électroportatif jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour extraire le chargeur, poussez le levier de déverrouillage (11) dans le sens horaire. Retirez le chargeur de l'outil électroportatif en effectuant une légère rotation.

Remplissage/vidage du chargeur (voir figure B)

► **Soyez vigilant lors de la manipulation des clous, particulièrement lors de leur mise en place dans le chargeur et lors de leur retrait.** Les clous ont une extrémité pointue pouvant causer des blessures.

► **Utilisez uniquement les clous Bosch préconisés pour cet outil électroportatif.** L'utilisation de clous non autorisés peut endommager l'outil électroportatif ou provoquer des blessures.

Lors de la manipulation du chargeur, tenez l'outil électroportatif de manière à ce que le nez d'éjection (18) ne soit dirigé ni vers votre corps, ni vers d'autres personnes.

Désignation	Référence	Convient pour	Longueur (mm)	Diamètre (mm)		Matériau	Couleur de la bande de clous
				Tige	Tête		
NB-16	1 600 A02 F4K	Béton	16	2,7 (lisse)	6,25	Acier au carbone, galvanisé	bleu
NB-19	1 600 A02 F4L		19				
NB-25	1 600 A02 F4M		25				
NB-32	1 600 A02 F4N		32				
NB-38	1 600 A02 F4P		38				
NK-35	1 600 A02 F4R		35	2,7 (cranté)			
NM-13	1 600 A02 F4S	Acier	13	3 (étagé)			noir
NM-16	1 600 A02 F4T		16				
NM-19	1 600 A02 F4U		19				
GNB 18V-40 :							
NB-40	1 600 A02 R7F	Béton	40	2,7 (lisse)	6,25	Acier au carbone, galvanisé	bleu

Remplissage du chargeur :

- Nettoyez en cas de besoin le curseur du chargeur **(14)** et le chargeur **(12)** avec p. ex. un pinceau.
- Appuyez sur le bouton **(15)** du curseur **(14)** et faites coulisser le curseur jusqu'en butée dans le sens ouverture du chargeur.
- Introduisez une bande de clous appropriée **(22)** dans l'ouverture du chargeur. Le chargeur standard accepte maximum 2 bandes de clous, le chargeur spécial (disponible en tant qu'accessoire) en accepte 4.
- Appuyez sur le bouton **(15)** du curseur **(14)** et faites coulisser le curseur jusqu'en butée vers l'avant.

Remarque : Quand il ne reste que 2 clous dans le chargeur **(12)**, l'élément de contact **(17)** ne peut plus être pressé contre la surface et il n'est plus possible de déclencher un tir. Remplissez le chargeur.

Vidage du chargeur :

- Appuyez sur le bouton **(15)** du curseur **(14)** et faites coulisser le curseur jusqu'en butée dans le sens ouverture du chargeur.
- Tournez le chargeur de façon à ce que la bande de clous **(22)** puisse être extraite de l'ouverture.

Retrait/remplacement de l'élément de contact (voir figure C)

L'élément de contact peut être retiré pour être nettoyé ou remplacé.

GNB 18V-38 : N'utilisez que l'élément de contact standard **(17)**.

GNB 18V-40 : Choisissez l'élément de contact adapté aux besoins de l'application :

- L'élément de contact standard **(17)** est conçu pour la pose de clous et pour la pose d'éléments de fixation en acier (en combinaison avec la bague magnétique **(24)**).
- L'élément de contact étroit **(23)** est conçu pour la pose d'éléments de fixation en plastique.

Retirez la batterie **(10)**. Videz le chargeur **(12)** et retirez-le.

Tirez vers l'extérieur le bouton de déverrouillage **(16)** de l'élément de contact et dégagez l'élément de contact **(17)** ou **(23)** de l'outil électroportatif.

Introduisez l'élément de contact **(17)** ou **(23)** neuf ou nettoyé dans l'outil électroportatif jusqu'à son enclenchement.

Utilisation

Mise en marche

Mise en marche/arrêt

Pour **mettre en marche** l'outil électroportatif, actionnez la touche Marche/Arrêt **(1)** de l'écran de contrôle jusqu'à ce que l'écran s'allume.

Pour **arrêter** l'outil électroportatif, actionnez à nouveau la touche Marche/Arrêt **(1)**.

L'outil électroportatif s'éteint automatiquement après 30 min de non-utilisation.

Contrôle de l'adéquation du support

Avant de remplir le chargeur ou d'utiliser l'outil électroportatif, vérifiez si le support est adapté.

Le support doit être plan et propre.

Pour contrôler la dureté du support, utilisez un clou en guise de pointeau. Essayez d'enfoncer le clou dans le support en donnant un coup sec avec un marteau. Examinez le résultat :

- La pointe du clou est émoussée : le support est trop dur et inapproprié, le clou risque de rebondir.
- Le matériau éclate ou se fragmente : le support est trop fragile et inapproprié. Des éclats risquent de toucher d'autres personnes ou le clou risque de transpercer le support.
- Le clou s'enfonce dans le support : le support est trop tendre et inapproprié ; le clou risque de transpercer le support.
- Le clou laisse un petit trou dans le support : le support est approprié à l'opération de fixation.

Déclenchement d'un tir

- Mettez l'outil électroportatif en marche.
- Poussez le bouton de déverrouillage (5) vers la gauche pour débloquer la gâchette (6) (voir figure D).
- Tenez fermement l'outil électroportatif par la poignée (7).
- Pressez l'élément de contact (17) jusqu'en butée contre le support.
Quand l'élément de contact est pressé contre le support, la LED d'éclairage (19) s'allume pour assurer une bonne visibilité dans les endroits sombres.
- Actionnez ensuite brièvement la gâchette (6) et relâchez-la. Un clou est alors enfoncé dans le support.
- **Remarque :** La gâchette (6) doit être actionnée dans les 2 s qui suivent l'abaissement de l'élément de contact (17). Passée cette durée, l'outil électroportatif se bloque et il faut déclencher un nouveau tir.
- Pour effectuer un nouveau tir, soulevez l'outil électroportatif jusqu'à ce qu'il ne touche plus du tout le support et positionnez-le à l'endroit souhaité.
- Pendant les pauses ou à la fin d'un travail, bloquez la gâchette (6) en poussant le bouton de déverrouillage (5) vers la droite (voir figure D).

Remarque : Une sécurité empêche tout déclenchement quand l'élément de contact (17) n'est pas totalement enfoncé ou quand la gâchette (6) n'a pas été relâchée entre deux tirs.

Instructions d'utilisation

- **Retirez systématiquement la batterie avant toute intervention sur l'outil électroportatif (maintenance, changement d'accessoire, etc.).** Il y a sinon risque de blessure si vous appuyez par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

Avant débuter un travail, vérifiez que les dispositifs de sécurité et de déclenchement fonctionnent correctement et que toutes les vis et tous les écrous sont bien fixés.

Coupez immédiatement l'alimentation électrique de l'outil électroportatif quand il tombe en panne ou se met à mal fonctionner et contactez un centre de service **Bosch** agréé.

Ne procédez pas à des manipulations inappropriées sur l'outil électroportatif. Ne démontez ou bloquez aucune pièce de l'outil électroportatif. N'effectuez pas de « réparations d'urgence » avec des moyens inadaptes.

Pour ne pas dégrader ou endommager l'outil électroportatif, ne pas :

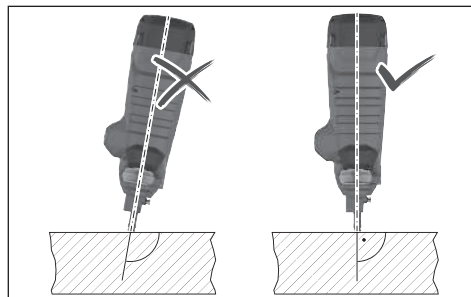
- apposer de marquage ou de gravage,
- apporter de modifications non agréées par le fabricant,
- le laisser tomber par terre ou ne pas le traîner sur le sol,
- l'utiliser en guise de marteau,
- lui faire subir des chocs.

Avant une pause prolongée ou à la fin du travail, éteignez l'outil électroportatif, retirez l'accu et videz si possible le chargeur.

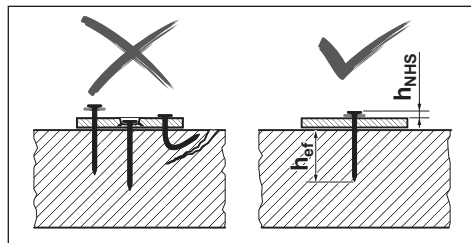
Consignes à respecter pour les tirs

Lors de l'utilisation de l'outil électroportatif, respectez les consignes du fabricant des matériaux à fixer par clouage et consultez les plans de construction.

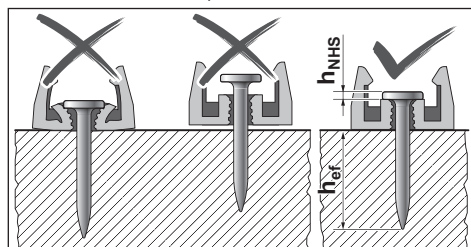
Vérifiez ce qui se trouve sous ou derrière le support dans lequel vous enfoncer les clous. Ne mettez pas de clous dans des murs, des plafonds ou des sols si des personnes se trouvent derrière. Les clous risquent de transpercer le support et de blesser quelqu'un.



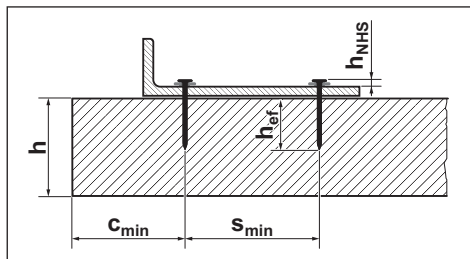
Enfoncez toujours les clous perpendiculairement au support. N'essayez pas d'enfoncer un clou juste au-dessus d'un autre clou. Le clou pourrait se déformer, des clous pourraient se coincer ou vous pourriez perdre le contrôle de l'outil électroportatif.



Vérifiez les clous ont été posés correctement. Pour une bonne fixation, les clous ne doivent être ni trop ni pas assez enfoncés et ils ne doivent pas être tordus.



GNB 18V-40 : Vérifiez aussi lors de la pose d'éléments de fixation si les clous ont été enfoncés correctement. Si le béton subit des dommages suite à des tirs manqués, réparez-le dans les règles de l'art.



Pour les données qui suivent, reportez-vous à la documentation relative aux clous **Bosch** sur <http://www.bosch-pt.com> :

- Distance tête de clou h_{NHS}
- Longueur d'ancrage effective h_{eff}
- Épaisseur minimale du support en béton h
- Espacement minimal des clous s_{min}
- Distance minimale par rapport au bord c_{min}
- Charges recommandées

Pose d'éléments de fixation (GNB 18V-40) (voir figures E-F)

L'outil électroportatif permet de fixer des éléments de fixation en plastique ou en acier sur un support.

Exemples d'éléments de fixation :

Référence	Description
 1 600 A03 2G6	Attache-collier de tube 16 mm
 1 600 A03 2G7	Attache-collier de tube 20 mm
 1 600 A03 2G8	Attache-collier de tube 25 mm
 1 600 A03 2G9	Attache-collier de tube 32 mm
 1 600 A03 2GA	Attache-collier de tube 40 mm
 1 600 A03 2GB	Étrier de câbles (unilatéral) pour 8 câbles
 1 600 A03 2GC	Étrier de câbles (bilatéral) pour 16 câbles
 1 600 A03 2GD	Support de câbles pour 20 câbles
 1 600 A03 2GE	Support de câbles pour 40 câbles
 1 600 A03 2GF	Support d'attache de câbles
 1 600 A03 2GG	Attache de câbles 8-32 mm
 1 600 A03 2GH	Attache de câbles 16-63 mm



Vous trouverez l'offre complète d'éléments de fixation **Bosch** sur www.bosch-pt.com.

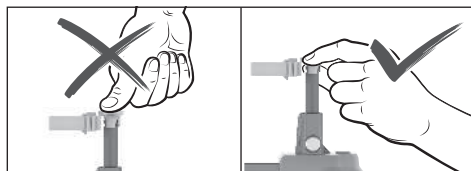
- **Utilisez uniquement les éléments de fixation Bosch préconisés pour cet outil électroportatif.** L'utilisation d'éléments de fixation non autorisés peut endommager l'outil électroportatif ou provoquer des blessures.

Pour les éléments de fixation en **plastique**, insérez l'élément de contact étroit (23) (voir figure E).

Pour les éléments de fixation en **acier**, insérez l'élément de contact standard (17) (voir figure F). Glissez la bague magnétique (24) latéralement sur la pointe de l'élément de contact jusqu'à son enclenchement.

Placez l'élément de fixation avec le passe-clou prévu sur l'élément de contact (23) ou la bague magnétique (24).

- **Ne posez toujours qu'un seul élément de fixation à la fois.** Il y a risque de blessures ou de dommages en cas de superposition de plusieurs éléments.



- **Lors de la pose de l'élément de fixation, placez toujours les mains latéralement par rapport au nez de l'outil. Ne dirigez jamais le nez de l'outil vers vous ou vers d'autres personnes. Ne poussez pas l'élément de contact vers l'intérieur. Gardez vos doigts éloignés de la gâchette.** Un actionnement inopiné de la gâchette peut déclencher un tir et causer des blessures ou des dommages sur l'outil électroportatif.

Appliquez l'élément de contact sur le support avec l'élément de fixation en place. Déclenchez le tir de la manière habituelle.

Réglage de la butée de profondeur

À l'aide du bouton de butée de profondeur (20), réglez la profondeur d'enfoncement de façon à obtenir la valeur correcte pour la distance h_{NHS} de la tête de clou.



Clou trop profond : poussez le bouton de butée de profondeur (20) vers la droite.

Si les clous sont encore trop enfoncés, utilisez des clous plus longs.



Clou pas assez profond : poussez le bouton de butée de profondeur (20) vers la gauche.

Si les clous sont encore pas assez enfoncés, utilisez des clous plus courts.

Suppression des coincements et blocages/Reset

Si l'indicateur d'état (2) s'allume en orange ou en rouge ou si les clous ne sont plus enfoncés correctement, on est en présence d'un coincement ou blocage qu'il faut supprimer.

- Retirez la batterie (10). Videz le chargeur (12) et retirez-le. Retirez l'élément de contact (17).

- Examinez le chargeur **(12)** et supprimez les saletés, les résidus ou corps étrangers.
- Examinez l'élément de contact **(17)** et chassez les clous, éclats de clou ou corps étrangers avec la tige chasse-clou **(21)**. Veillez ce faisant à ne pas endommager l'élément de contact.
- Remontez ensuite dans l'ordre l'élément de contact **(17)**, le chargeur **(12)** et la batterie **(10)**.
- Appuyez sur le bouton **(15)** du curseur **(14)** et faites coulisser le curseur jusqu'en butée dans le sens ouverture du chargeur.
- Mettez l'outil électroportatif en marche.
- Actionnez la touche Reset **(4)** pendant 5 s jusqu'à ce que l'indicateur d'état **(2)** commence à clignoter.
- Pressez l'élément de contact **(17)** contre p. ex. un bloc de bois et actionnez la gâchette **(6)**. Cela permet au moteur de placer le poinçon dans la bonne position.
- Si un autre défaut est constaté, l'outil électroportatif ne repasse pas dans le mode de fonctionnement normal, l'indicateur d'état **(2)** indique la nature du défaut.

Retrait du pied d'appui

Le pied d'appui **(13)** facilite le positionnement à la verticale de l'outil électroportatif sur des supports plans.

Pour une utilisation sur des supports non plans, vous pouvez retirer le pied d'appui **(13)**. Retirez-le pour cela du chargeur **(12)** en le faisant glisser vers l'arrière.

Accrochage de l'outil électroportatif

L'étrier de suspension **(25)** permet de fixer l'outil électroportatif éteint à un dispositif de suspension approprié.

Vissez l'étrier de suspension **(25)** au boîtier de l'outil électroportatif avec la vis fournie (voir figure **G**).

- Assurez-vous que l'étrier de suspension **(25)** n'est pas endommagé et qu'il n'est pas déformé.

N'utilisez pas l'étrier de suspension **(25)** quand il est endommagé, déformé ou qu'il n'est plus correctement fixé à l'outil électroportatif.

- Accrochez l'outil électroportatif à un dispositif de suspension avec l'étrier de suspension **(25)**.

Pour éviter les dommages et les blessures, veillez à ce que le dispositif de suspension ne se trouve pas au-dessus de lieux de passage, allées ou couloirs ou près de zones de travail.

L'étrier de suspension est uniquement conçu pour suspendre l'outil électroportatif avec ses accessoires éventuels.

► **Il n'est pas conçu pour une utilisation en tant que sécurité antichute.**

Transport

Débranchez l'outil électroportatif pour le transporter, en particulier si vous utilisez une échelle ou si vous avez à vous déplacer dans une posture inhabituelle.

Verrouillez la gâchette avec le bouton de déverrouillage **(5)**.

À votre poste de travail, ne portez l'outil électroportatif que par sa poignée **(7)**, avec la gâchette **(6)** non actionnée.

Écran de contrôle

Fonctions de l'écran de contrôle :

- Mise en marche/arrêt de l'outil électroportatif
- Affichage d'état de l'outil électroportatif
- Affichage du niveau de charge de l'accu
- Reset

Affichages d'état

Couleur de la LED d'état (2)	Signification/cause	Remède
Vert	L'outil électroportatif est opérationnel et prêt à l'emploi.	–
Jaune	Protection contre les surchauffes : température du moteur ou de l'électronique trop élevée.	Laissez refroidir l'outil électroportatif. Dès que la température du moteur et l'électronique se trouve à niveau dans la plage de températures admissibles, l'outil électroportatif repasse automatiquement dans le mode de fonctionnement normal.
Bleu	Protection contre le froid : l'outil électroportatif est trop froid.	Placez l'outil électroportatif dans un environnement plus chaud et attendez qu'il prenne la température ambiante. Dès que la température du moteur et l'électronique se trouve à niveau dans la plage de températures admissibles, l'outil électroportatif repasse automatiquement dans le mode de fonctionnement normal.
Rouge	Coincement/blocage détecté : le poinçon n'arrive plus à revenir dans la bonne position.	Supprimez le coincement/blocage (voir « Suppression des coincements et blocages/Reset », Page 14).
Orange	Le moteur est bloqué : il ne parvient pas à ramener le poinçon dans la bonne position.	Supprimez le coincement/blocage (voir « Suppression des coincements et blocages/Reset », Page 14).
Cyan	Protection contre les surintensités : le moteur consomme trop de courant.	Vérifiez si l'outil électroportatif n'est pas fortement encrassé ou s'il ne présente pas un coincement/blocage. Le cas

Couleur de la LED d'état (2)	Signification/cause	Remède
		échéant, le supprimer (voir « Suppression des coincements et blocages/Reset », Page 14). Si le problème persiste, adressez-vous à un centre de service après-vente agréé pour outillage Bosch.
Magenta (pendant 3 s puis vert)	Une maintenance est conseillée : fréquence de défaut trop élevée (p. ex. clous tordus ou profondeur d'enfoncement insuffisance)	Adressez-vous à un centre de service après-vente agréé pour outillage Bosch .
Blanc	Défaut de capteur ou de l'électronique	L'outil électroportatif a été placé dans l'état sécurisé et ne peut plus être utilisé. Adressez-vous à un centre de service après-vente agréé pour outillage Bosch .

Indicateur d'état de charge de l'accum (3)	Capacité
5 LED allumées en vert	80–100 %
4 LED allumées en vert	60–80 %
3 LED allumées en vert	40–60 %
2 LED allumées en vert	20–40 %
1 LED allumée en vert	5–20 %
Clignotement en vert d'1 LED	0–5 %

Entretien et Service

Nettoyage et entretien

- **Retirez systématiquement la batterie avant toute intervention sur l'outil électroportatif (maintenance, changement d'accessoire, etc.).** Il y a sinon risque de blessure si vous appuyez par mégarde sur l'interrupteur Marche/Arrêt.
- **Toujours tenir propres l'outil électroportatif ainsi que les fentes de ventilation afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**

Après 2 ans de non-utilisation de l'outil électroportatif, nous recommandons de faire effectuer une maintenance dans un centre de service après-vente pour outillage **Bosch**-agréé.

Dépannage

Problème	Cause	Remède
L'outil électroportatif ne réagit pas.	Pas de batterie ou batterie vide	Insérez une batterie chargée.
	Batterie et/ou outil électroportatif en dehors de la plage de températures admissibles	Attendez que la batterie et l'outil électroportatif prennent la température ambiante.
	Outil électroportatif pas allumé	Mettez l'outil électroportatif en marche avec la touche Marche/Arrêt (1) de l'interface utilisateur.
Pas de déclenchement d'un tir	Nombre de clous dans le chargeur (12) ≤ 2	Remplissez le chargeur (12) .
	Gâchette (6) bloquée	Poussez le bouton de déverrouillage (5) vers la gauche pour débloquer la gâchette (6) .
	Ordre prescrit pas respecté	Respectez l'ordre correct des opérations : – Soulevez l'élément de contact (17) jusqu'à ce qu'il ne touche plus le support. – Relâchez la gâchette (6). – Pressez verticalement l'élément de contact contre le support. – Actionnez la gâchette dans les 2 s qui suivent.
Le clou n'est pas assez enfoncé.	Outil électroportatif trop froid	Attendez que l'outil électroportatif prenne la température ambiante.
	La butée de profondeur est mal réglée	Poussez le bouton de butée de profondeur (20) vers la gauche.

Problème	Cause	Remède
	Clou trop long	Utilisez des clous plus courts. Respectez la longueur d'ancrage effective h_{ef} adaptée à votre application.
	Support trop dur	Utilisez une autre méthode de fixation, par exemple des chevilles.
Le clou est trop enfoncé.	La butée de profondeur est mal réglée	Poussez le bouton de butée de profondeur (20) vers la droite.
	Clou trop court	Utilisez des clous plus longs. Respectez la longueur d'ancrage effective h_{ef} adaptée à votre application.
	Support trop mou	Utilisez une autre méthode de fixation, par exemple des chevilles.
Le clou se tord ou se casse.	L'outil électroportatif a été appliqué de biais contre le support	Appliquez l'outil électroportatif à la verticale contre le support. Si le support est plan, utilisez le pied d'appui (13) pour avoir une perpendicularité parfaite.
	Clou trop long	Utilisez des clous plus courts. Respectez la longueur d'ancrage effective h_{ef} adaptée à votre application.
	Support trop dur	Si le béton a des inclusions dures, essayez de placer le clou à un autre endroit. Utilisez sinon une autre méthode de fixation, par exemple des chevilles.
Le clou ne tient pas dans l'acier.	Support en acier pas assez épais	Utilisez une autre méthode de fixation, par exemple des vis.
Le clou ne sort pas de l'élément de contact ou l'élément de contact reste en position enfoncée.	Présence d'un corps étranger, de saletés ou autre dans l'élément de contact	Supprimez le coincement/blocage (voir « Suppression des coincements et blocages/Reset », Page 14).
Taux d'erreur trop élevé	Support trop dur	Utilisez une autre méthode de fixation, par exemple des chevilles.
	Poinçon utilisé	Faites réparer l'outil électroportatif dans un centre de service après-vente pour outillage Bosch agréé.
Les clous ne glissent pas bien dans le chargeur.	Le chargeur est sale ou encrassé	Nettoyez le chargeur (12) avec p. ex. un pinceau.

Service après-vente et conseil utilisateurs



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

France

Tel. : 09 70 82 12 26 (Numéro non surtaxé au prix d'un appel local)

Maroc

Tel. : +212 5 29 31 43 27

Pour toute demande de renseignement ou toute commande de pièces de rechange, précisez impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur l'étiquette signalétique du produit.

Élimination des déchets

Les outils électroportatifs, les accus ainsi que leurs accessoires et emballages doivent être rapportés dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les outils électroportatifs et les accus/piles avec les ordures ménagères !

Seulement pour les pays de l'UE :

Les appareils ou outils électriques et électroniques devenus hors d'usage ou les batteries/piles usagées doivent être mis de côté séparément et éliminés de façon respectueuse pour l'environnement. Utilisez les systèmes de collecte indiqués. Une mise au rebut incorrecte peut être néfaste pour l'environnement et la santé en raison des substances dangereuses pouvant être présentes dans les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Valable uniquement pour la France :



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

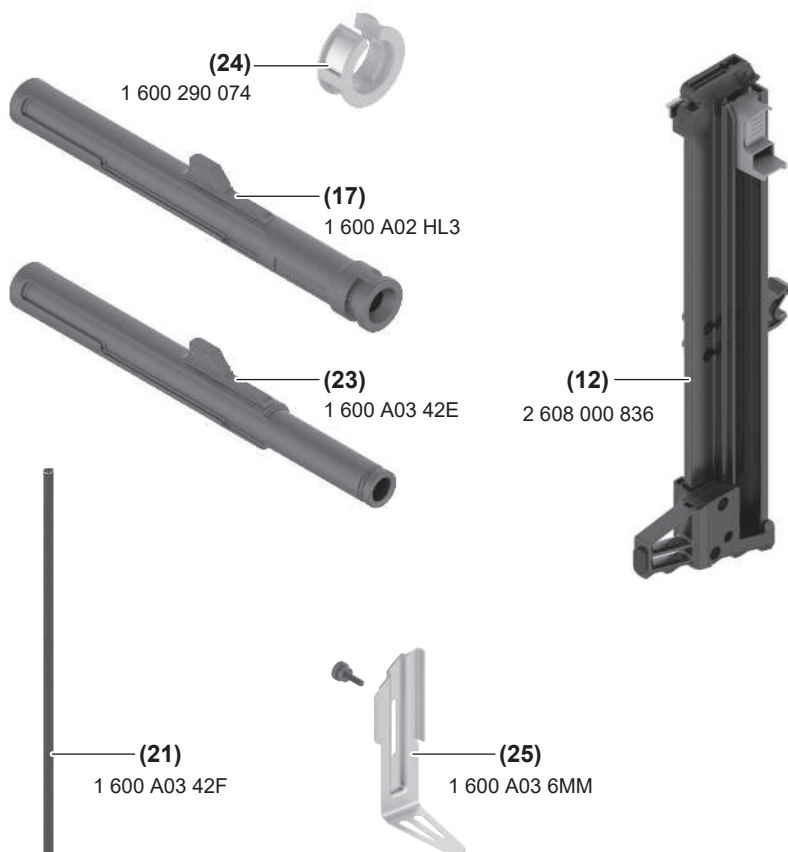
À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Garantie du fabricant



[https://www.bosch-pt.com/
guarantee/202601](https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601)



XL-BOXX
1 600 A02 59V



1 600 A02 R2X

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>